|  |  |
| --- | --- |
| **Titel 5. – Jaarrekening en geconsolideerde jaarrekening, en controle hierop - Specifieke bepalingen van toepassing op het duale bestuur.** |  |
| **ARTIKEL 15:29** |  |
|  |  |
| WVV | De raad van toezicht legt aan de algemene vergadering bepaald in artikel 3:1 een verslag voor met zijn opmerkingen over de rekeningen van het boekjaar, alsook, in voorkomend geval, over het jaarverslag van de directieraad.Dit verslag wordt samen met de jaarrekening overeenkomstig artikel 3:12, § 1, 10°, neergelegd. | Le conseil de surveillance présente à l'assemblée générale visée à l'article 3:1 un rapport contenant ses observations sur les comptes de l'exercice ainsi que, le cas échéant, sur le rapport de gestion du conseil de direction.Ce rapport est déposé en même temps que les comptes annuels, conformément à l'article 3:12, § 1er, 10°. |
| Ontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| Voorontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| MvT | Waar in het Belgische duale stelsel de raad van toezicht bevoegd blijft om de jaarrekening (m.i.v. een jaarverslag) op te stellen (artikel 7:96), behoort dit in het Europese stelsel tot de bevoegdheid van de directieraad. Om die reden wordt ervoor geopteerd om artikel 938 van het Wetboek van vennootschappen te hernemen. | Là où, dans le système dual belge, le conseil de surveillance demeure compétent pour établir les comptes annuels (y compris un rapport annuel) (article 7:96), dans le système européen, cela relève de la compétence du conseil de direction. Pour cette raison, l’option a été prise de reprendre l’article 938 du Code des sociétés |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |